

Refuge

educational service



TARGET AUDIENCE :
M/3 YEARS
DURATION : 00H40





ÍNDICE

| | |
|---|----|
| TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA | 8 |
| REFUGE | 9 |
| COLLABORATORS . PARTNERS . CO-PRODUCERS | 9 |
| EDUCATIONAL SERVICE | 10 |
| TOUR | 14 |
| NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS | 17 |
| HISTORY | 18 |
| TECHNICAL RIDER | 20 |
| PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS | 21 |
| VIDEO | 23 |
| IMAGE AND COMMUNICATION | 24 |
| GENERAL CONDITIONS | 24 |
| BUDGET | 24 |
| CONTACTS | 25 |

Refuge

TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

Teatro e Marionetas de Mandrágora is a professional puppet theater company, founded on 2 April 2002, directed by **Clara Ribeiro** and **Filipa Mesquita** and **enVide neFelibata** as art direction.

- In the symbiosis of a symbolic language that combines heritage and traditional legacy with the contemporary society's thinking and dynamics, in a dialogue that's not always peaceful, a fundamental element emerges: the puppet — the tool used in our quest for our own cultural identity.
- Our goal is to discover the puppet's own aesthetic, visual, scenic, and dramatic potential, as well as in the relation between actor and puppet. In this experience, we intend to find our own identity-based dramaturgy: the one that explores culture, belief, and folklore combined with the urban area, the technological exploitation and the global village's fast pace.
- Throughout our artistic journey, we created a wide range of proposals, both in terms of audiences (adults, youngsters schoolchildren, families) and in terms of training (basic and specialized).
- One of our major commitments is touring our projects, through the country and abroad. We constantly concern on decentralization, community work, partnerships, social and inclusive enhancement.
- For over two decades, the Company firmly established itself as a contemporary artistic creation structure by putting on a wide range of shows. Some creations our own, others resulted from partnerships with national and foreign cultural structures and entities.
- Our team has always had space to freely create according to each other's

language and vision, converging to develop and enrich the puppet theater's art.

- Our Company focuses on social vulnerabilities but also traditions and heritage through different but converging sights. Dialogue with all different audiences, blend our creations with sites and spaces, intersect with partner entities and structures is essential for creating multidisciplinary projects that prioritize communication with spectators.
- We would like to highlight our collaboration with numerous educational service teams while implementing our education activities program in institutions such as monuments, museums, and landmark buildings.
- *Teatro e Marionetas de Mandrágora is supported by República Portuguesa - Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Museu Municipal de Espinho e Município de Gondomar. The structure is based at FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho and headquartered in Gondomar.*

REFUGE

target audience : M/3 years

duration : 00h40

production : 52ª

group : educational service

language : portuguese

premiere date : 11 May 2019 (Saturday)

premiere location : Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira ×
Gondomar × Porto

COLLABORATORS . PARTNERS . CO-PRODUCERS

Câmara Municipal da Mealhada

Centro de Educação Ambiental de Esposende

Novaterra, Associação Cultural Arte e Ambiente



EDUCATIONAL SERVICE

School is where a significant part of learning takes place. For many years, we have been allies in education and culture, through the training of individuals and raising their artistic awareness.

We have created a section dedicated to schools, at different school levels, to simplify the communication process between the Company and school management.

There are many other creations that fit these possibilities, but we have selected proposals that, in our view, find in the school environment an ideal place to build the identity of each of these young individuals. Individuals who are in training and who we believe are the future of this structured and free society. One spectator at a time, one student at a time, and we will have fulfilled our cultural and educational mission.









TOUR

| DATA | LOCAL |
|---------------------------------|---|
| 11 MAY 2019 . SATURDAY . 16h00 | Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira, Gondomar, Porto |
| 14 MAY 2019 . TUESDAY . 10h30 | EB2+3 da Pampilhosa, Mealhada, Aveiro |
| 14 MAY 2019 . TUESDAY . 14h30 | |
| 16 MAY 2019 . THURSDAY . 10h30 | Escola Secundária da Mealhada, Mealhada, Aveiro |
| 16 MAY 2019 . THURSDAY . 14h30 | |
| 17 MAY 2019 . FRIDAY . 10h30 | EB2+3 da Mealhada, Mealhada, Aveiro |
| 17 MAY 2019 . FRIDAY . 14h30 | |
| 20 MAY 2019 . MONDAY . 10h30 | Centro Escolar da Mealhada, Mealhada, Aveiro |
| 20 MAY 2019 . MONDAY . 14h00 | Centro Escolar da Pampilhosa, Mealhada, Aveiro |
| 22 MAY 2019 . WEDNESDAY . 10h30 | Agrupamento Vertical de Escolas de Sande, Porto, Porto |
| 24 MAY 2019 . FRIDAY . 14h00 | Centro Escolar do Luso, Mealhada, Aveiro |
| 8 JUN 2019 . SATURDAY | Mata Nacional do Choupal, Coimbra, Coimbra |
| 23 JUN 2019 . SUNDAY | Reserva de São Jacinto, Aveiro, Aveiro |
| 29 JUN 2019 . SATURDAY | Mealhada, Mealhada, Aveiro |
| 30 JUN 2019 . SUNDAY | |
| 26 NOV 2019 . TUESDAY | Centro de Educação Ambiental de Esposende, Esposende, Braga |
| 27 NOV 2019 . WEDNESDAY | JI de Vila Verde, Gondomar, Porto |
| 27 NOV 2019 . WEDNESDAY | Centro Escolar S. Pedro da Cova, Gondomar, Porto |
| 1 DEC 2019 . SUNDAY . 17h30 | Centro Cultural de Joane, Vila Nova de Famalicão, Braga |
| 2 DEC 2019 . MONDAY | JI de Belo Horizonte, Gondomar, Porto |

| DATA | LOCAL |
|---------------------------------|---|
| 9 DEC 2019 . MONDAY . 10h00 | Praça da República, Braga, Braga |
| 9 DEC 2019 . MONDAY . 14h30 | |
| 10 DEC 2019 . TUESDAY . 10h00 | |
| 10 DEC 2019 . TUESDAY . 14h30 | |
| 11 DEC 2019 . WEDNESDAY . 10h00 | |
| 11 DEC 2019 . WEDNESDAY . 14h30 | |
| 5 MAR 2020 . THURSDAY . 10h00 | CCOC - Auditório Acácio Barreiros, Sintra, Lisboa |
| 6 MAR 2020 . FRIDAY . 10h00 | |
| 8 MAR 2020 . SUNDAY . 11h00 | Porto, Porto, Porto |
| 8 MAR 2020 . SUNDAY . 12h30 | |
| 14 NOV 2021 . SUNDAY | Associação de Moradores dos Redondos, Seixal, Setúbal |
| 27 MAR 2022 . SUNDAY . 11h00 | Auditório Municipal de Gondomar, Gondomar, Porto |
| 3 JUN 2022 . FRIDAY . 10h00 | Teatro Narciso Ferreira, Vila Nova de Famalicão, Braga |
| 4 JUN 2022 . SATURDAY . 10h00 | |
| 5 JUN 2022 . SUNDAY . 11h00 | Centro de Educação Ambiental da Quinta do Passal, Gondomar, Porto |
| 28 JUN 2022 . TUESDAY . 10h30 | Centro de Artes de Águeda, Águeda, Aveiro |
| 28 JUN 2022 . TUESDAY . 14h30 | |
| 29 JUN 2022 . WEDNESDAY . 10h30 | |
| 29 JUN 2022 . WEDNESDAY . 14h30 | |
| 9 SEP 2023 . SATURDAY . 11h00 | ACERT, Tondela, Viseu |
| 25 JUL 2024 . THURSDAY . 10h00 | Parque da Ponte, Braga, Braga |
| 27 JUL 2024 . SATURDAY . 11h00 | |
| 14 DEC 2024 . SATURDAY . 14h30 | Centro de Artes e Criatividade, Torres Vedras, Lisboa |
| 14 DEC 2024 . SATURDAY . 16h00 | |
| 6 FEB 2025 . THURSDAY | Biblioteca Municipal de Ferreira do Alentejo, Ferreira do Alentejo, Beja |
| 7 FEB 2025 . FRIDAY | |
| 16 MAR 2025 . SUNDAY . 15h00 | Teatro Amador Mondinense, Mondim de Basto, Vila Real |
| 28 JUL 2025 . MONDAY . 10h00 | Parque João de Deus, Espinho, Aveiro |
| 7 SEP 2025 . SUNDAY . 21h00 | Jardim da Carreira, Vila Real, Vila Real |

| DATA | LOCAL |
|---------------------------------|--|
| 25 SEP 2025 . THURSDAY . 11h00 | Biblioteca Municipal Sarmento |
| 25 OCT 2025 . SATURDAY | CIRAC - Círculo de Recreio, Arte e Cultura de Paços de Brandão, Santa Maria da Feira, Aveiro |
| 28 OCT 2025 . TUESDAY . 10h30 | Escola Básica 2-3 Prof. Dr. Carlos Alberto Ferreira de Almeida, Santa Maria da Feira, Aveiro |
| 29 OCT 2025 . WEDNESDAY . 14h30 | EB1 de Lamas, Santa Maria da Feira, Aveiro |
| 30 OCT 2025 . THURSDAY . 14h30 | Escola Básica do Outeiro - Rio Meão, Santa Maria da Feira, Aveiro |
| 16 DEC 2025 . TUESDAY . 10h30 | Centro Multimeios de Espinho, Espinho, Aveiro |
| 16 DEC 2025 . TUESDAY . 11h30 | |

TOTAL : 57

NATIONAL FESTIVALS AND EVENTS

| LOCAL | FESTIVAL | YEAR |
|---|---|------|
| Praça da República | Braga é Natal | 2019 |
| Mealhada | CATRAPIM – Festival de artes para crianças | 2019 |
| Porto | Festa das Camélias do Porto | 2020 |
| Centro Cultural de Joane | Festival Teatro Construção | 2019 |
| Parque da Ponte | Festival Teatro Jardim | 2024 |
| Jardim da Carreira | MAPI – Mostra de Artes para a Infância | 2025 |
| Biblioteca Municipal Sarmento Pimentel | PALAVRARTE – Festival de Artes & Letras | 2025 |
| CCOC – Auditório Acácio Barreiros | Periferias | 2020 |
| Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira | Vestir a Primavera | 2019 |
| Teatro Amador Mondinense | XVI Festival Internacional de Teatro Miguel Torga | 2025 |

TOTAL : 10

HISTORY

"Refuge", premiered at "Biblioteca Municipal de Gondomar Camilo de Oliveira x Gondomar x Porto" on 11 May 2019 (Saturday). To date, it has performed in 37 venues, 19 cities, 10 districts, 1 country (Portugal) and participated in 10 festivals and 10 meetings and 0 internationals.

Its history includes 57 shows for an audience of 7.268 spectators.

"Refuge" has been touring for 7 anos e 18 dias at the time of creating this document.





TECHNICAL RIDER

For more information about technical requirements and other production-related needs, please refer to the **GENERAL CONDITIONS** section of this document.

Sessions

language : portuguese

Team

PERFORMERS : 2

TECHNICAL TEAM : 1

TOTAL NUMBER OF TEAM MEMBERS AFFECTED : 3

Scheduled Setup And Takedown Times

UNLOAD MATERIAL : 00h30

SET DESIGN (SCENOGRAPHY) : 01h00

TECHNICAL SETUP : 02h00

TECHNICAL ADJUSTMENTS : 01h00

REHEARSALS : 01h00

TAKEDOWN : 01h00

TOTAL REQUIRED SETUP TIME : 05h30

rider atualizado : 2025-09-24 16:38:22

PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS

Current Document

REFUGIO - DOSSIER - EN **2.7 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/dossier/refugio - dossier - en.pdf

Other Documents

REFUGIO - CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA -- PT **52.3 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - classificação etária -- pt.pdf>

REFUGIO - DESENHO DE LUZ -- PT **29.8 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - desenho de luz -- pt.pdf>

REFUGIO - IMPLEMENTAÇÃO NO ESPAÇO -- PT **27.9 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - implementação no espaço -- pt.pdf>

REFUGIO - LIVRO-CD **8.4 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - livro-cd.pdf>

REFUGIO - LIVRO-CD **333 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - livro-cd.zip>

REFUGIO - LUZ **1.1 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - luz.zip>

REFUGIO - RIDER TÉCNICO -- PT **16.5 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - rider técnico -- pt.odt>

REFUGIO - RIDER TÉCNICO -- PT **52.3 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - rider técnico -- pt.pdf>

REFUGIO - ROLL-UP **21.8 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/refugio/dwn/refugio - roll-up.zip>

Imagery Archive

IMAGERY ARCHIVE PROMO **109.2 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/prj_refugio.zip

VIDEO

Vídeo Promocional 2019 [**PROMOTIONAL**]
<https://www.youtube.com/watch?v=eHt8WvP5L2U>

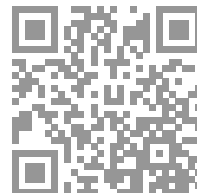


IMAGE AND COMMUNICATION

- Mandatory mentions in all promotional material:
- Production: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Support: Portuguese Republic - Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts (with logos), Municipality of Espinho / City Council of Espinho, Municipality of Gondomar

GENERAL CONDITIONS

- Access and parking must be available for the company's vehicle (Class II or Class I).
- The promoter must provide a technician to assist during assembly, rehearsal, and performance.
- Before setup begins, the space must be clean and free of any equipment.
- Any proposed changes to the Technical Rider must be communicated in a timely manner so that, together with the technical team and the event production, the best solutions can be found to make the activity possible.
- Individual dressing rooms suitable for the performers must be provided, equipped with running water, a mirror, a chair, and a table.
- The promoter must provide bottles of water for all team.

BUDGET

- Consult budget and, if necessary, request specific conditions for two or more presentations on the same day, in the same location, and/or on consecutive days.
- The amounts are VAT exempt, under the terms of nº8 of Article 9º of the portuguese VAT Code.
- Travel expenses will be added, calculated from Espinho (price per km).
- Where applicable, the promoter shall provide accommodation and meals for the team. We will communicate the type of rooms (preferably singles) and dietary restrictions in advance.

CONTACTS

Direção Artística 914 514 756 Clara Ribeiro
Direção Artística 938 438 097 Filipa Mesquita
Direção Plástica 938 940 122 enVide neFelibata

[chamadas para rede móvel nacional]

geral@marionetasmandragora.pt
www.marionetasmandragora.pt
www.index.marionetasmandragora.pt
www.loja.marionetasmandragora.pt
www.ei.marionetasmandragora.pt
www.mar.marionetasmandragora.pt
www.escoladamarioneta.com
www.facebook.com/marionetas.mandragora
www.instagram.com/marionetas_mandragora
www.youtube.com/@MarionetasMandragora
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho
R. 41 / Av. João de Deus
4500-198 Espinho, Portugal

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Estaleiro Marionetas Mandrágora
Rua do Golfe
4500-605 Espinho, Portugal

CASA EDUCATIVA DA MARIONETA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
Casa Branca de Gramido
Tv. Convenção de Gramido 41
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO

Teatro e Marionetas de Mandrágora
R. do Quinéu, 75
4510-122 Gondomar, Portugal

NIF / VAT PT 506 322 076

IBAN PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

BIC/SWIFT CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado
(Marionetas de Mandrágora)
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





Teatro e Marionetas de Mandrágora
www.marionetasmandragora.pt
geral@marionetasmandragora.pt

www.marionetasmandragora.pt/refugio

refugio v.30.05.2026
dossier generated with the open-source TCPDF + FPDI library

